
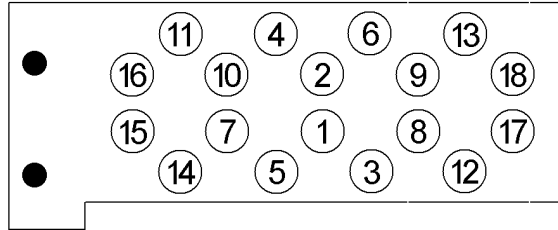


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	764.361	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		Mercedes-Benz

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	M 117.98 / M 116.98 M 10 ☼ 30 Nm 60 Nm * 80°C ☐ 60 Nm	M 117.96 / M 116.96 M 10 ☼ 30 Nm 60 Nm ● 10 min ☐ 60 Nm	M 8 M 10 ☼ 25 Nm
---	--	--	------------------------

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

☼	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	afojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

links/left

Mot. 117.960/961/962/965/967/968

8 Cyl. 5025 ccm 97 mm Ø

8 Cyl. 4973 ccm 96,5 mm Ø

8 Cyl. 5547 ccm 96,5 mm Ø

450 SLC 5.0, 500 SL/SLC/SE/SEL/SEC, G 500

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

764.361